# LA HISPANIDAD



SEMANARIO HISPANO
CON EL HISPANO EN MENTE

Gratis

30 DE NOVIEMBRE DE 1991

VOL. 3 NO.128 P.O. BOX 1190, CAMDEN, N.J. 08105


## VETERANOS...EN EL DESAMPARO:

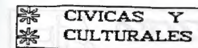
Para algunos veteranos, la guerra no ha terminado aún...les queda la guerra del desamparo...de la miseria... de la soledad!

Muchos veteranos que sirvieron durante el conflicto en el Golfo Pérsico, fueron objeto de una, "calurosa bienvenida", cuando regresaron. Ahora, confrontan situaciones de desempleo, desamparo, incapacidad y necesidades básicas, conduciendo a muchos de ellos, al abuso del alcohol y la droga.

Estas personas, que hoy dia se encuentran sin hogar, en total desamparo, viviendo en refugios (o, tal vez en las calles y a los que muchos llaman, "bum") son los mismos que una vez abandonaron un hogar, una familia, un trabajo...todo! ¿Para qué? Para servir a la patria, a nosotros, y defendernos de los llamados "enemigos". Que, mientras nosotros dormíamos placenteramente, en un lugar caliente y disfrutábamos de buena cena, ellos pasaban noches enteras...dias...semanas...meses... años, soportando el hambre, frio, sueños y torturas.

Según las estadísticas, uno de cada tres hombres desamparados, es un veterano. De 150,000 a 250,000 veteranos, desde la Segunda Guerra Mundial, hasta le guerra del Golfo Pérsico, vive en el desamparo. Desde que finalizó la Guerra Pérsica, alrededor de una docena de hombres que sirvieron en esta guerra, actualmente se encuentran en uno de los refugios para veteranos desamparados, situado en Boston. Este refugio, de diez pisos, sirve de hogar a 150 veteranos, algunos de ellos enfermos mental, otros incapacitados y ningunos de ellos, tiene un lugar donde ir. El refugio fué fundado hacen dos años, por un grupo de veteranos de la Guerra de Vietnam. Este refugio, además de comida caliente y una cama para dormir, ofrece tratamiento para droga y alcohol y ayuda siquiátrica, o médica.

Dichosos aquel, que al regresar, regresa a un hogar seguro y/o a una familia! ¡Triste aquel, que sale de una guerra...hacia otra guerra... **la del desamparo!!!**




H.Y.O.-TEEN CLUB...

les invita para un workshop (taller) sobre: Drogas, Alcohol y...AIDS, a llevarse a cabo el dia 9 de diciembre, 1991, de 6:00 PM - 8:00 PM.

Lugar: Centro H.Y.O.
2312 Mickle Street
Camden, N.J.

Este workshop está abierto al público en general.

NO FALTE!!!




La niña Nancy Cruz cumplió tres años de edad el dia de Acción de Gracias. Por tal motivo, la felicitan: Agnes Medina, Rafy, Randy, Teresita, Mabel y Jonathan.

**"Happy Birthday... Nancy"**

**********************************

Felicitaciones para Eusebio Vilches, quien cumplió 18 años de edad, el dia 27 de noviembre. De parte de su mamá Zoraida, su hermano Mario y demás familiares. **"Que cumplas muchos años más de vida!!!"**

Muchas felicidades, para la señora Celia Leiva, en ocasión de haber cumplido un año más de vida, recientemente.

La saludan, Elizabeth, Daisy y demás familiares.

"Que cumpla muchos más!!!"



## ....y, ¿qué dice Alicia?

Queridos Lectores:

Hoy quiero advertirles a todos, que estamos cerca de una epidemia de flú(monga). Esta epidemia está calculada como una de las más fuertes que ha llegado al estado de New Jersey. Yo le aconsejo a todo el que no está vacunado contra esta epidemia, que consulten con sus médicos, porque se espera que una ola de personas enfermas,contraerán esta enfermedad. Aquellas personas que tienen hijos, consulten con sus doctores familiares. Las personas de 50 años en adelante, pueden llamar al "Departamento de Salud" y averiguar dónde están vacunando gratis. Me parece que aquellas personas que no tienen Medicaid, Medicare,o seguro médico, serán atendidas igualmente. Esta epidemia se supone que llegará al estado de New Jersey de enero a febrero en su completa capacidad. Sin embargo, ya se ha registrado varios casos en el mes de noviembre. Vuelvo y les pido, por favor, que traten de consultar a su doctor de la familia sobre este particular.

## PENSAMIENTO

El padre del hijo bueno y sabio, tiene razón para estar felíz y orgulloso!
Haz, pues, que tu padre y tu madre...se sientan felices...
¡y orgullosos!





La Hispanidad
P. O. Box 1190
Camden, NJ. 08105
342-8159

La Hispanidad no se solidariza con las opiniones vertidas en el semanario.

No somos responsables por errores de impresion.

En "La Hispanidad" - (Vol. 3/ No. 124) "... Y, ¿qué dice Alicia?" encontré sus comentarios muy clarividente y de mucha importancia para nuestra Comunidad. Espero que los que leyeron la columna, tengan los ánimos para comenzar un diálogo acerca de los temas tocados. Es con la esperanza de poder contribuir a esa discusión, que ofrezco las siguientes observaciones y comentarios:

Alicia tiene razón, - desde que nuestra comunidad Hispana se ubicó aqui, las administraciones de la Ciudad han demostrado que les importa poco la comunidad Hispana. Pero al mismo tiempo, ésta ha sido la experiencia de toda comunidad, que ha fallado en desarrollar su propio liderato político.

Algunas elecciones, la última siendo la del 1990 para la Alcaldía, han sido gloriosas demostraciones de fuerza y unidad. Pero, después de las elecciones, permitimos que se nos evapore nuestra fuerza.

Alicia dice: "¿No entienden que nos han usado?" Yo creo que nadie "nos puede usar", como nadie nos puede forzar a cometer un delito. La maquinaria política, como un pescador, sólo edra la carne. El individuo, como el pescado, tiene que **asumir responsabilidad**, pagar el precio, por haber decidido tragar el anzuelo.

Siempre existirán individuos y grupos que no tienen el corazón para la larga y difícil lucha.

**Alicia opina que, "ellos nos consideran como personas, sólo durante las elecciones". Esta falta de respeto continuará hasta que** (1) nosotros mismos nos respetemos uno al otro, especialmente cuando tenemos opiniones diferentes, y (2) hasta que mantengamos una agenda política, unidos.

La tristeza que siente Alicia, es nuestra propia creación. No podemos culpar a grupos ni, definitivamente, a esos líderes Hispanos que han mantenido su independencia y han continuado con la lucha.

Finalmente, tenemos que recordarnos que una comunidad unida, puede perder elecciones, pero nunca será derrotada. Con mucho esfuerzo y una poquita de suerte, ruego poder compartir con mi gente. Gracias...

José Delgado

Capítulo 10

# N O V E L A

María de Lourdes

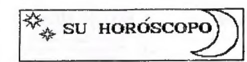
Alba Nidia entra a la casa de los Mendoza, y es sorprendida por Isabel.
-Mi niña, ¿de dónde has sacado todo ésto?
-Señora...
-Olvídalo Mariíta, entra a la casa ahora mismo que tu madre está esperando por tí, está de mal humor. ¡Corre, entra!
En eso, sale al balcón Rebeca.
-María de Lourdes, ¿de dónde has sacado todo eso? Según Isabel, estabas caminando por el campo.
-Señora, yo no soy la tal María de Lourdes.
-Ja, ja, ja... No, ¿y quién eres? ¿Acaso eres la sombra de María de Lourdes?
-No señora, yo soy Alba Nidia y no conozco ninguna María de Lourdes.
-Señora Rebeca, yo creo que la niña ha sufrido pérdida de memoria.
-Eso era lo que faltaba... Que esta estúpida esté loca...
Tomando a Alba Nidia del brazo bruscamente, la lleva hacia el interior de la casa y le dice...
-Ven loca, ven... Ven que te voy a dar un baño, que te acordarás quién eres y hasta de quién fue tu bisabuela.
-Señora, ¡ésto es un error!
(Isabel se retira a la cocina.)
En ese mismo instante, llega María de Lourdes.
-¡Hola mamá!
Al verse María de Lourdes y Alba Nidia de frente, ambas se quedan asombradas y al ver todo ésto, Rebeca sufre un desmayo.

Al mismo tiempo, entra Victor, que regresa de trabajar en las fincas.
-¡Qué ha sucedido aquí?... ¡Madrina, madrina!... ¿Pero, qué es ésto...¿dos María de Lourdes?... ¡Isabel, Isabel, corra, venga acá!
-Dígame, jóven Victor.
Dios mío! Pero, ésto es obra del demonio, ¡Jesús manífica!
Victor le habla a María de Lourdes, la cual permanece callada a lo que está sucediendo...
-¿Quién es esa muchacha, María de Lourdes?
-No sé, no sé... me siento turbada... me voy a mi cuarto...
(María de Lourdes corre hacia su habitación.)
Victor interroga a Alba Nidia...
-¿Quién es usted, señorita? ¿De dónde ha salido?
Alba Nidia se desmaya, al igual que Rebeca.

Ya pasado el desmayo de ambas, conversan en compañía de Victor.
-¿Y usted, señorita... quién es?
-Yo soy Alba Nidia Rodríguez... No sé señora, pero ésto debe de ser una broma...
-Yo pienso lo mismo, señorita... usted es la misma María de Lourdes. Hasta podría jurar que es su hermana gemela...
-Yo también diría lo mismo, señora.
-Yo creo que algo extraño sucede aquí y debemos de averiguarlo. (dice Victor.)

Mientras tanto, María de Lourdes permanece encerrada en su habitación.
-¿Quién será esa muchacha? ¿Será mi hermana gemela?... No... estoy loca... mamá siempre me ha dicho que ella murió, por eso me desprecia... ¿y si no es ella? Entonces, ¿quién es?

C O N T I N U A R Á . . .




**ARIES: (Mar. 21 - Abr. 19)**

En tu vida actual han surgido algunos cambios. La energía astral te ha fortalecido y te sientes más seguro/a de tus actos. En estos días, sentirás más paz interior y encontrarás lo que has deseado.
**Tu número: 645**

**TAURO: (Abr. 20 - Mayo 20)**

Vas a sentirte un poco confuso/a en tus asuntos familiares. Pide a Dios que te ilumine, para que todo sea aclarado con cordura y reconocimiento legal. No todo es feo, vienen cosas mejores en días venideros. **Tu número: 861**

**GEMINIS: (Mayo 21 - Jun. 20)**

Te preocupas mucho en arreglar los asuntos de los que amas. Quieres hacer hasta lo imposible para complacerlos y a veces no basta lo que haces. Debes pensar un poco más en tí mismo/a. Hay cosas que no podrás evitar. **Tu número: 727**

**CANCER: (Jun. 21 - Jul. 23)**

Todo lo que puedas hacer ahora, házlo. Vendrán días en que se te hará difícil y no podrás hacerlo. Me refiero a cambios, arreglos del hogar, o negocio, etc. Ahora el sol brilla para tí, luego, ¡quién sabe!
**Tu número: 102**

**LEO: (Jul. 24 - Ago. 23)**

Las cosas buenas, llegan lentas, pero son duraderas; las malas llegan rápidas como las noticias. Por eso, no tengas pena en esperar un poco, lo que quieres. Dale oportunidad al tiempo, que todo llegará.
**Tu número: 329**

**VIRGO: (Ago. 24 - Sept. 23)**

Estás envuelto/a en problemas que te has buscado por no esperar. Tu estrella regente, en conjunto con Venus, el planeta que esta vez te protege, esparcirá la parte que te afecta de tu vida y te traerá algo muy interesante, que aclarará tu situación, sea cuál sea. **Tu número: 728**

**LIBRA: (Sept. 24 - Oct. 22)**

La parte negativa que te acompleja y te molesta, pasará de tu vida, antes de fin de año. Tu vida actual está llena de descontento e incertidumbre. Debes poner tu mente sólo en lo positivo, en lo que deseas. Ora, y lo obtendrás! **Tu número: 859**

**ESCORPIÓN: (Oct. 23 - Nov. 22)**

Los atropellos de la vida, parece no afectarte demasiado. Siempre sacas tiempo para sonreír y seguir adelante en tus proyectos. Eres fuerte y con un espíritu lleno de esperanzas para el futuro. Lograrás tus metas, te lo aseguro. **Tu número: 734**

**SAGITARIO: (Nov. 23 - Dic. 21)**

Pon mucho de tu parte para que lo que hagas, sea bien hecho para tí y los tuyos. A veces te sientes como si todo fuera obscuro a tu alrededor. Lee mucho la palabra del Evangelio y encontrarás ayuda espiritual.
**Tu número: 194**

**CAPRICORNIO: (Dic. 22 - Ene. 19)**

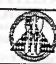
Has obtenido muchas cosas por la gracia de Dios. Tu vida ha sido un poco ventajosa; has visto muchos de tus deseos realizados. Pero también has sufrido mucho por tus seres amados. En el fin de año, puede mejorar más tu vida. **Tu número: 269**

**ACUARIO: (Ene. 20 - Feb. 19)**

La forma de tú actuar es como sino te importara lo que sufran los demás, pero no es así. Tu inteligencia te dice lo contrario. Eres dulce y sensible, pero no lo demuestras. Escondes tus sentimientos. Escucha los consejos y acéptalos. Eso puede ayudarte. **Tu número: 833**

(Pase a la pag. 8)

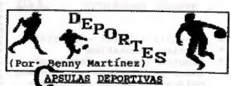
# LA COCINA DE MAMÁ



**POLLO CON AJO**

Ingredientes:
- 6 pechugas (sin hueso)
- 1 lata vegatales mixtos
- 1 1/2 cda. maizena
- 1 1/2 cda. aceite
- 7 granos ajo (machacados)
- 1 taza salsa - soya
- 6 cdas. agua
- sazón y sal (al gusto)

Procedimiento:
Corte las pechugas, en trozitos y adóbelas con un poquito de sal y sazón. En un recipiente (de microwave) una el aceite, el pollo y los ajos machacados. Tape y cocine en el microwave (en high) por unos cinco min. Retire, y agregue los vegetales y cocine por 4 min. más. En una taza, disuelva la maizena. Agregue la maizena y la salsa de soya. Tape y cocine (en medium) por 4 - 5 minutos más, ó hasta que espese.




**CAPSULAS DEPORTIVAS**

El regalo de Año Nuevo que les otorgará Cápsulas Deportivas, se lo voy a cambiar con el "Chapo", ya que éste se prepara para el combate boxístico que se llevará a cabo el día 18 de enero, cuando se espera que se enfrente a Whitaker. Edwin "El Chapo" Rosario, se compromete a defender su corona del Peso Walter Junior de la -AMB- cuando se mida ante el invicto Pernnell Whitaker, para la fecha indicada. Ya para esa fecha, habrán pasado hasta las "Octavitas", pero de todos modos, es un gran regalo de año nuevo, ya que estamos más que convencidos que el "Chapo" va a destronar a su adversario, por un amplio margen. La lona del cuadrilátero será su mejor testigo. Según recopilaciones, la pelea se llevará a efecto en Las Vegas, pero para complacer a los "Jersianos", puede que el combate se lleve a cabo en Atlantic City. No importa que sea en un llano, que en una vega, el "Chapo" que sólo cuenta con 28 abriles, se ganará una bolsa y no será de papel, sino que tendrá unos $1.5 millones. Yo voy a mi paisano, sino me arrepiento de aquí al 18 de enero, que está a vuelta de la "corner".

ooooooooooooooooooooooooooooooooo

Un jugador de pelota, que es bien ardiente, lo es Luis A. (Canena) Márquez. Este se ganó el mote del "Fogón Boricua". Hoy en día, en las filas de los jugadores, no se encuentra un jugador de pelota como "Canena" Márquez. Es más, yo diría, que es hasta imposible conseguir un hombre en el beísbol de hoy como él. Tenía calidad, era ofensivo en el terreno del juego y también era defensivo... un pelotero completo. Hoy descansan sus restos en el Salón de la Fama de nuestro béisbol profesional.

ooooooooooooooooooooooooooooooooo

Luis "Canena" Márquez, se inició en el deporte de la pelota, en el año 1944. Para la fecha jugaba con Los Indios de la Sultana del Oeste, Mayagüez. Este nació en Aguadilla y jugaba para diferentes equipos en la isla.

Luis (Canena) Márquez, tiene en su récord 97 jonrones. 66 triples y 232 dobletes; anotó 769 carreras y empujó a 498 peloteros que los llevó al diamante del "Home". Se robó 225 bases, también tenía un promedio de .300 y fué campeón de bate con un torneo de 53-54, con una marca que le superó los .333. "Canena" Márquez, fué de veras un "Fogón Boricua", también jugó para equipos americanos; Los Bocos de Pittsburgh Los Bravos de Atlanta y Los Cachorros de Chicago. Recuerdos que nunca morirán y aunque éste murió trágicamente, la tragedia no borrará sus memorias. Hasta la próxima. ¡C H A O !

# ¿QUÉ HAY DE NUEVO?
Por: X-MAN

¿Quien se pudo haber perdido el final de "En Carne Propia" el pasado lunes? Si se lo perdió... ¡bendito! porque estuvo de "película". "Natalia" que en realidad es "Estefanía Dumont" sabe que su padre es... Padre Serret. "Leonardo" al saber la verdad y que "Estefanía" es la única heredera de "Magdalena Dumont" decide romper con ella. "Luisa Oliva" denuncia a sus padres y son detenidos por la policía antes de huír. "Octavio Muriel" hace una conferencia de prensa, en la cual acusa a "Estefanía" de ser una mentirosa y presenta a "Abigail" como su testigo. Este dice la verdad en medio de todos los periodistas. "Octavio" trata de matarlo ... pero "Abigail" saca un puñal y lo mata delante de todos. "Estefanía" creyendo que esta muerto, se le acerca y "Octavio" abre los ojos y trata de ahorcarla, pero no puede... porque muere sobre ella. "Estefanía" recibe la herencia de su madre, convirtiéndose en ejecutiva de la empresa. "Abigail" termina en un manicomio, enfermo de la mente. Al final, "Estefanía" se viste como "Natalia De Jesús" y va a buscar a "Leonardo". Se entrega a él... juntos salen de la oficina de él, y se encuentran una limosina de ella estacionada al frente de ellos. Se suben, el chofer mira como se besan y el auto se pierde por las calles... por la ventanilla de la limosina, se ve la ropa de "Estefanía", la cual se va quitando y lanzando a la calle...

(Viene de la pág. 6)

**PISCIS: (Feb. 20 - Mar. 20)**
Para fin de ano, vas a tener muchas ganancias en lo que te propongas, o en el negocio que tengas. Un premio esta por llegar. Sino es en ti, es uno de tu familia. Los astros senalan para ti algunos cambios y mejoras. Cuida tu salud, no comas cosas cosas grasosas, o picantes.

**Tu numero: 791**